

**Asian Pacific Islander Legal Outreach - Anti-Asian Hate Crime Clinic**

**1121 Mission Street**

**San Francisco, California – 94103**

**(415) 567-6255**

**Mga Insidente at Krimen ng Pagkamuhi laban sa mga Asyano**

**Ano ang iyong mga legal na karapatan?**

**Ano ang maaari mong gawin para protektahan ang iyong sarili?**

1. **Ano ang isang krimen ng pagkamuhi? Paano ang isang “krimen” ng pagkamuhi ay iba sa isang “insidente” ng pagkamuhi?**
	1. Ang isang “**krimen ng pagkamuhi**” ay nangyayari kapag ang isang tao ay **may intensyon na manakit, manakot, mang-api, magbanta, o gumamit ng puwersa upang pagbantaan ka** dahil sa iyong **lahi, etnisidad, kasarian, relihiyon, nasyonalidad, oryentasyong sekswal at kapansanan**.
		1. **Halimbawa 1**) Ikaw ay naglalakad sa Market Street. May isang tao na lumapit sa iyo at hinampas ang iyong ulo habang sinasabi na, “Isa kang Asyano - bumalik ka sa bansa mo.”
	2. Ang isang “**insidente ng pagkamuhi**” ay isang **action or behavior motivated by hate but does not amount to a criminal act.**
		1. **Halimbawa 2)** Ikaw ay naglalakad sa Market Street. May isang tao na lumapit sa iyo at sumigaw ng: “Namumuhi ako sa iyo!.”
2. **Ano ang mga dahilan at motibasyon ng mga pagtatangi sa lahi at krimen sa pagkamuhi laban sa mga Asyano?**
	1. Kapwa ang krimen ng pagkamuhi at insidente ng pagkamuhi sa mga komunidad ng Asian American and Pacific Islander (AAPI) ay hindi isang bagong penomenon. May matagal na pagkakahon sa lahi na nararanasan ang iba’t ibang mga komunidad ng AAPI sa buong kasaysayan ng Estados Unidos.
3. **Ano ang dapat kong gawin kapag nakaranas ako ng insidente ng pagkamuhi o krimen ng pagkamuhi ?**
	1. Maging Ligtas Muna. Magtiwala sa iyong kutob at pakiramdaman ang iyong kapaligiran. Kung pakiramdam mo hindi ka ligtas, umalis ka sa lugar.
	2. Manatiling Kalmado. Huminga nang malalim, huwag makipagtitigan, at panatilihin ang isang nyutral na gawi ng katawan. Umiwas sa komprontasyon.
	3. Maghanap ng Ibang tao at Humingi ng Tulong. Sa isang pampublikong lugar, humingi ng tulong sa tao na katabi mo, O maghanap ng sinuman na may posisyon ng awtoridad (hal. Drayber ng bus, may-ari ng negosyo, o kahera. Sabihin sa kanila, “Ang lalaking iyon na nakasuot ng asul na damit ay hina-harass ako. Pakiusap tulungan mo ako.”)
	4. Kumuha ng tulong medikal, kung kinakailangan. Siguraduhin na makakuha ng ulat medikal pagkatapos magpagamot.
	5. Isulat ang buo o anumang detalye ng krimen sa lalong madaling panahon pagkatapos ng insidente.
	6. Mag-file ng ulat ng pulis.
		1. Siguraduhin na kuhain ang pangalan ng opisyal at ang numero ng tsapa.
		2. Siguraduhin na ang opisyal ay nagsulat ng ulat. Humingi ng kopya. Suriin ito.
		3. Kung naniniwala ka na ang krimen ay dahil sa pagkamuhi sa iyong lahi/etnisidad, siguraduhin na isinulat ito ng opisyal sa ulat.
		4. Ang opisyal ay tatanungin ka ng mga sumusunod na katanungan:
			1. Saan ito nangyari?
			2. Kailan ito nangyari? Anong oras?
			3. Natatandaan mo ba kung ano ang histura ng salarin?
			4. Ano ang sinabi ng salarin? Ano ang ginawa ng salarin?
			5. Isulat ang eksaktong mga salita na sinabi ng salarin sa iyo.
	7. Bumuo ng Ugnayan ng Suporta. Makipag-usap sa isang tao na iyong pinagkakatiwalaan.
4. **Ano ang mga legal na karapatan na mayroon ako bilang isang biktima ng krimen ng pagkamuhi? Mahalaga ba na makipag-usap ako sa isang abogado? Ang Kalipunan ng mga Karapatan ng mga Biktima ng California, kilala bilang Marsy’s Law, ay nagbibigay sa iyo ng mga mahahalagang karapatan:**
	* 1. Makakuha ng pera para sa iyong mga nawala. Humingi ng pera para sa iyong nawalang mga ari-arian, gasyos sa pagpapagamot, nawalang sweldo, at iba pang mga nawala.
		2. Kung ang District Attorney sa iyong County ay naghabla ng kaso na krimen ng pagkamuhi laban sa salarin, humingi ng impormasyon tungkol sa iyong kaso. Legal na karapatan mo na makatanggap ng regular na impormasyon tungkol sa iyong kaso.
		3. Kung ang korte ay inihatol na ang krimen ng pagkamuhi ng salarin ay nilabag ang iyong karapatang sibil, ang korte ay maaaring utusan ang salarin na bayaran ka ng $25,000 o higit pa.
		4. Ipinagbabawal ng batas ng California ang mga awtoridad sa pagpapatupad ng batas na tanungin ang mga biktima ng mga potensyal na krimen tungkol sa estado ng kanilang immigration.
5. **Mangyaring makipag-ugnayan sa Asian Pacific Islander Legal Outreach’s (APILO) Hate Crime Legal Clinic kung ikaw ay may anumang katanungan tungkol sa potensyal na krimen ng pagkamuhi. Halimbawa:**
	1. Sa tingin ko ay nakaranas ako ng insidente ng pagkamuhi. Hindi ko alam ano ang susunod kong gagawin.
	2. Kailangan ko ng tulong sa pag-file ng ulat sa pulis tungkol sa insidente/krimen ng pagkamuhi na aking naranasan.
	3. Paano ako makakakuha ng ulat ng pulis?
	4. Paano ako makikipag-usap sa Opisina ng District Attorney tungkol sa paghahabla ng kaso?
	5. Pakiramdam ko ay hindi ako ligtas na makipag-usap sa Opisina ng District Attorney nang mag-isa. Maaari bang tulungan ako ng isang abogado?
	6. Hindi ko maunawaan ang impormasyon na natanggap ko mula sa Victim Assistance Center. Maaari bang tulungan ako ng isang abogado?

**Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa APILO/CA Attorney General’s Office (links)**

Departamento ng Hustsiya Estado ng California

Ang Opisina ng Attorney General Bob Bonta

<https://oag.ca.gov/hatecrimes>

Ang mga materyales ng impormasyon tungkol sa krimen sa pagkamuhi ay mababasa sa wikang Koreano, Vietnamese, Tagalog, Cantonese, Japanese.

Asian Pacific Islander Legal Outreach (APILO)

1121 Mission Street

San Francisco, CA 94103

[www.apilegaloutreach.org](http://www.apilegaloutreach.org)

(415) 567-6255

Maaari kang makipag-usap sa isang advocate sa wikang Koreano, Vietnamese, Tagalog, Cantonese, Mandarin, Japanese.